

Konxiénte kona-ba susun

Buka-hatene mudansas



Breast  screening

Konxiénte kona-ba susun: buka-hatene mudansas

Kankru susun mak tipu kankru komún ba feto sira iha Irlanda Norte – iha feto 1 hosi 12 sei dezenvolve kankru susun molok idade 75.

Kankru susun bele akontese iha kualkér idade. Nu entantu, risku ba ninia dezenvolvimentu ne'e aumenta ho idade. Maioria kankru susun akontese ba feto sira ho idade 50 ba leten. Karik deteta sedu, iha oportunidade boot-liu atu tratamentu sei hetan susesu.

Saida mak konxiénte kona-ba susun ne'e?

Konxiénte kona-ba susun signifika katak koñese ita-nia susun rasik no hatene kona-ba mudansas saida mak normál ba ita.

Oinsá mak hau bele sai konxiénte ho susun?

Ita bele sai familiár ho ita-nia susun liuhosi haree ba, no sente, sira iha maneira ruma ne'ebé di'akliu ba ita, p.e. iha bañeira, xuveiru, ka bainhira hatais. Halo ida-ne'e regularmente, p.e. mensalmente. Profisionál médiku sira la rekomenda ona forma definida ida atu verifika ita-nia susun. Importante atu sente parte hotu-hotu hosi ita-nia susun, inklui ita-nia susun-matan no iha no besik ba ita-nia kalilin okos.

Susun ne'ebé normál

To'o bainhira ita hetan ona menopauza, ita-nia susun ne'e sei sente diferente iha loron balun molok ba hetan fulan bainhira tesidu ne'ebé prodús susubeen ne'e sai ativu. Iha momentu ida-ne'e, feto balun nia susun bele sai boot ka sente grosu no mamar, liuliu besik ba sira-nia kalilin.

Depoizde halo tiha isterektomia ida, susun sira normalmente hatudu diferensas mensál ne'ebé hanesan to'o iha momentu ne'ebé mak fulan la mai/pára ona.

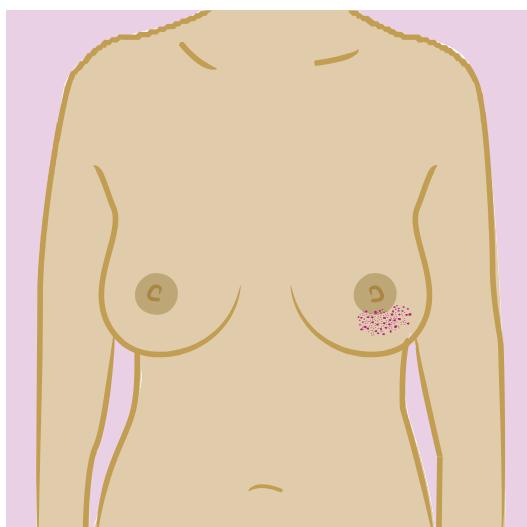
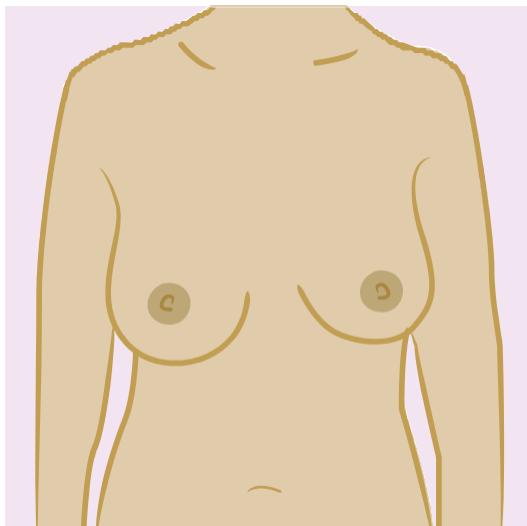
Terapia reposisaun ormonál (TRO) bele halo susun sira sente nakonu no mamar uitoan.

Depoizde menopauza, atividade iha tesidu ne'ebé prodús susubeen ne'e sei pára. Susun sei muda iha medida, sente mamar liu, ladún nakonu no ladún grosu.

Mudansa saida mak hau tenke buka no sente?

Aparénsia

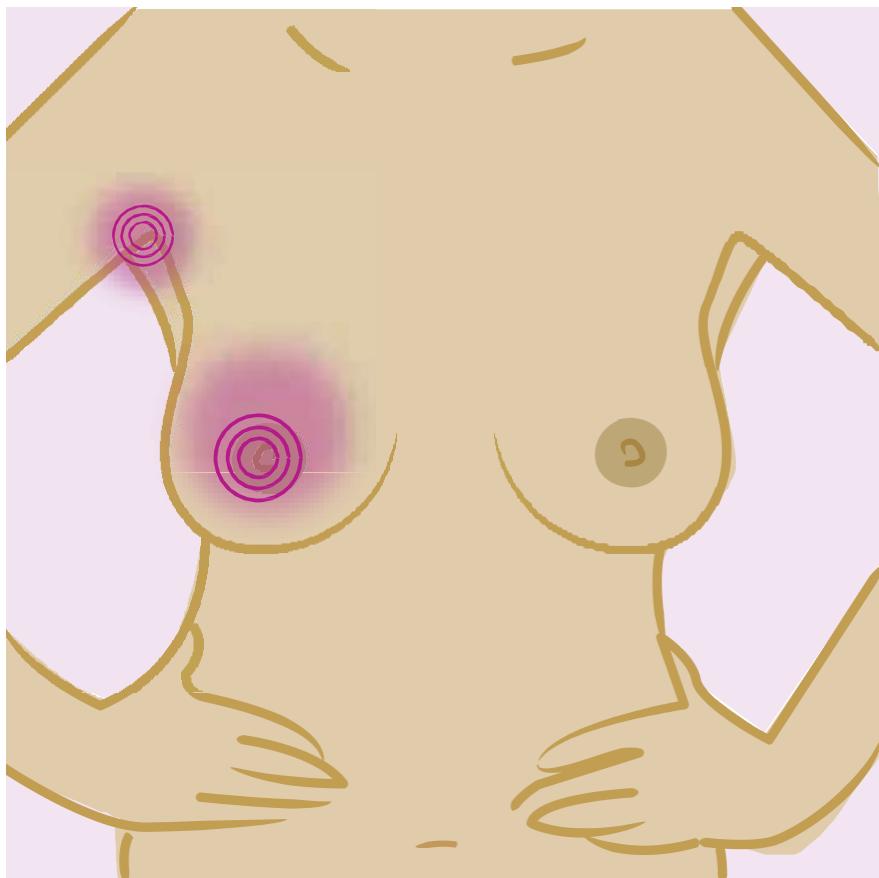
Mudansa ida iha tamañu ka forma hosi susun ida, liuliu hirak ne'ebé kauza hosi movimentu liman nian; kualkér namkurut, kafuak ka nameak iha isin; ka uat ne'ebé hamriik sai lahanesan baibain.



Kortezia ilustrasaun hosi Kuidadu Knknru Susun

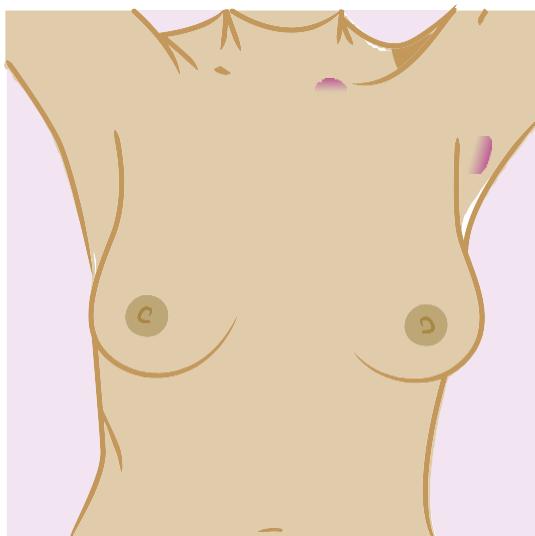
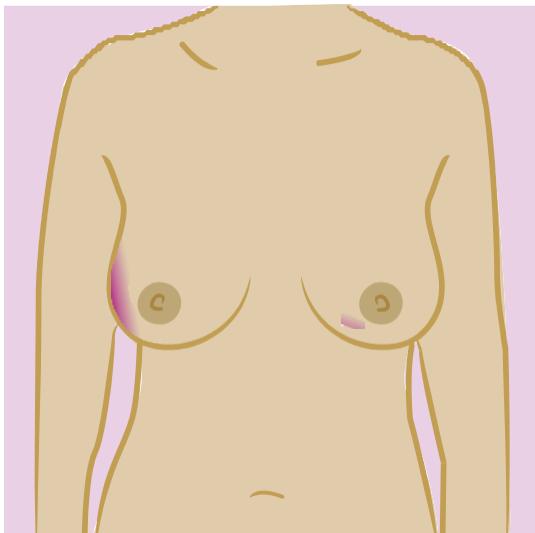
Sentimentu

Moras ka dezkonfortu iha parte ida hosi susun sorin ka iha ita-nia kalilin, partikularmente karik foun no persistente.



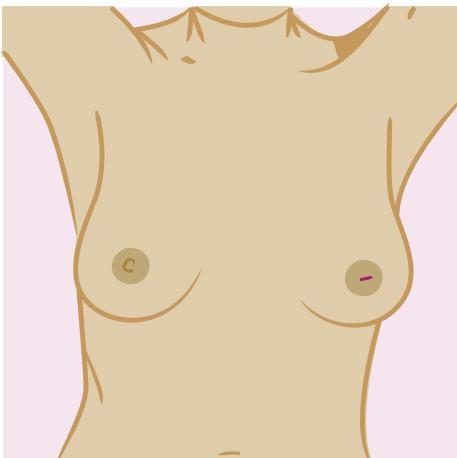
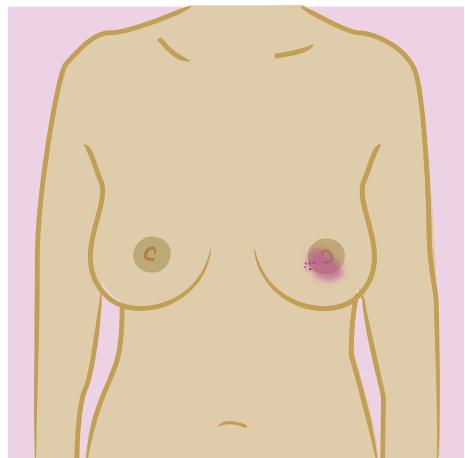
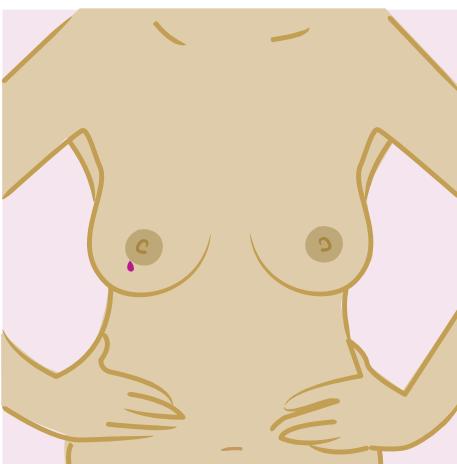
Bubu

Kualkér bubu ka
mahar iha susun
rua ne'e ida ne'ebé
sente diferente hosi
susun ida seluk;
kualkér kafuak ka
bubuk iha ita-nia
kalilin okos ka haleu
ita-nia lakat-
ruin/klavíkula.



Mudansa iha susun-matan

Susun-matan ne'ebé dada
an tama, muda iha forma ka
hatudu kualkér sinál
dezkarga, raan-suli, namean
ka mahar/toos, kulit
nakloke.



Kódigu pontu 5 ba konxiénte kona-ba susun

1. Hatene saida mak normál ba ita-boot
2. Hatene mudansas saida mak atu buka no sente
3. Haree no sente
4. Informa lailais kendas kualkér mudansa ba ita-nia KJ
5. Partisipa iha ezame-médiku susun nian hosi idade tinan 50

Ezame-médiku ba susun

Karik ita ho idade entre tinan 50 no 70, sei konvida ita atu tuir ezame-médiku susun nian nu'udár parte hosi Irlanda Norte programa ba ezame-médiku ba susun. Sei foti ita-nia naran hosi ita-nia KJ no sei haruka konvite ida ba ita atu mai hodi tuir mamograma ida (raiu-xís ba susun).

Karik ita ho idade liu tinan 70, ita sei la automáticamente hetan konvite atu tuir ezame-médiku susun nian. Tanba ne'e, ita sei bele dezenvolve nafatin kankru susun nian tanba risku no aumenta ba beibeik ho idade— kala baluk ida-tolu hosi kankru susun nian hotu-hotu mak akontese ba feto sira ho idade 70 ba leten. Ne'e-duni enkoraja atu ita marka rasik tempu konsulta ida hodi halo ezame-médiku kada tinan 3 liuhosi kontakta ita-nia sentru ezame-médiku lokál nian (haree pájina 10).

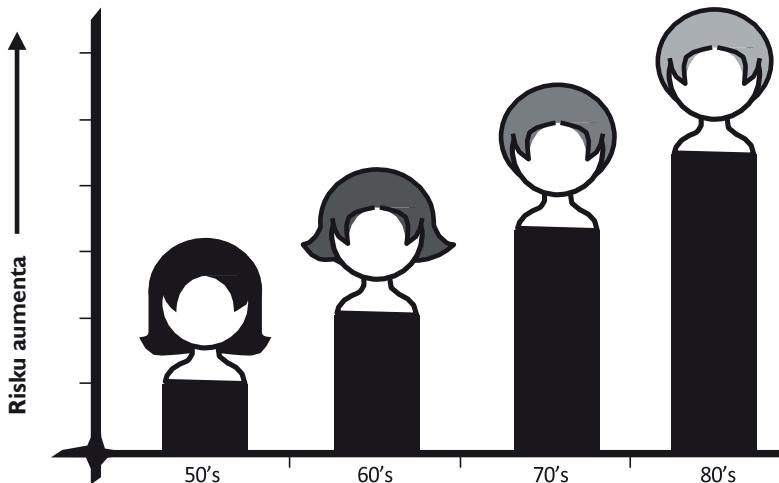
Iha momentu ne'e, la konvida feto sira idade menus hosi 50 atu tuir ezame-médiku susun nian tanba menus hosi idade ida-ne'e:

- risku atu hetan kankru susun nian ne'e ki'k liu;
- jeralmente feto sira iha tesidu susun ne'ebé mahar liu ne'ebé difikulta atu lee sira-nia mamogramas; no
- evidénsia la suporta programa ezame-médiku ida ba populasaun kankru susun nian ba feto sira ne'ebé ho idade joven liu

Ita bele dezenvolve kankru susun nian iha kualkér momentu. Ida-ne'e inklui tempu entre enkontru ba ezame-médiku susun nian. Karik ita preokupadu ho problema ida ho susun nian, ka iha istória família ida ho kankru susun, ita tenke kontakta ba itania KJ.

Atu hetan informasaun liutan halo favór vizita
www.cancerscreening.hscni.net

Ita-nia risku ba kankru susun nian aumenta bainhira ita sai ferik ba daudaun.



Sentrus ezame-médiku nian

**Belfast Health and Social Care Trust
(kobre mós South Eastern HSC Trust)**

The Screening Centre
12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS
Tel: 028 9033 3700

Northern Health and Social Care Trust

Northern Area Ezame-médiku ba susun and Assessment Unit
Level A, Antrim Area Hospital
45 Bush Road, Antrim BT41 2RL
Tel: 028 9442 4425

Southern Health and Social Care Trust

The Ezame-médiku ba susun
Unit Lurgan Hospital
Sloan Street, Lurgan BT66 8NX
Tel: 028 3834 7083

Western Health and Social Care Trust

The Ezame-médiku ba susun
Unit Ground Floor, The Nurses' Home Altnagelvin Area Hospital
Glenshane Road, Londonderry BT47 6SB
Tel: 028 7161 1443



Public Health Agency

12–22 Linenhall Street
Belfast
BT2 8BS
Tel: 028 9032 1313
www.publichealth.hscni.net
www.cancerscreening.hscni.net